



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Ibbidda / Le feu

Written by: Deborah Namugosa, Beatrice Nabune,

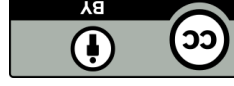
Alison Tukei, Rose Sabano

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (om) Demoze Degefa, (fr)

Alexandra Danahy

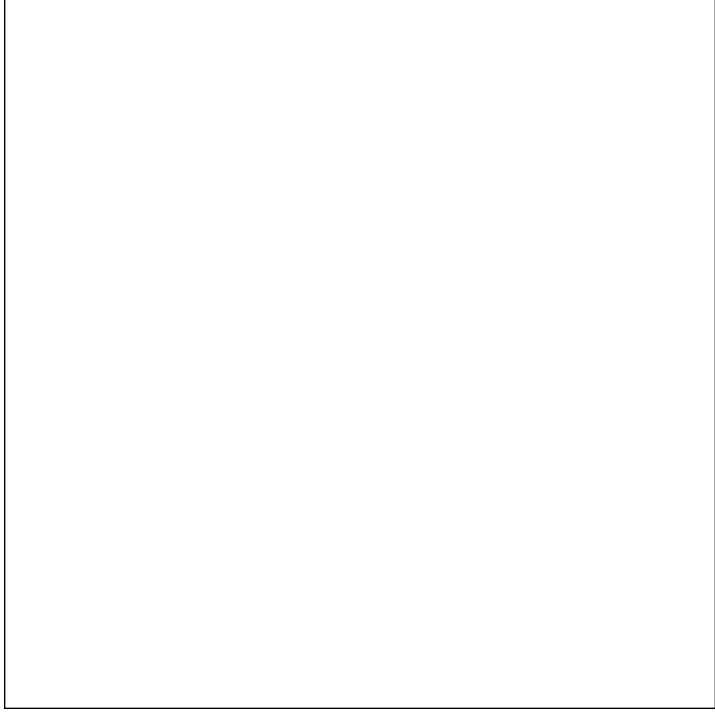
This story originates from the African Storybook  
Storybooks Canada in an effort to provide  
children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Ibbidda  
Le feu



✎ Deborah Namugosa, Beatrice Nabune, Alison Tukei,  
Rose Sabano  
🔒 Rob Owen  
📄 Demoze Degefa  
🗣️ Oromo / French  
📖 Level 1

(imageless edition)



Ilali ibbida!

...

Regardez, le feu !

Le feu brûle.

...

Ibbiddi nama gubba.





Ibbiddi nyaata bilcheesaa.

...

Le feu cuit.



Humnaa niqaba.

...

Et il est puissant.



Ibbiddi ho'a namaa kenna.

...

Le feu donne de la chaleur.



Ibbiddi aja'iba.

...

Le feu est merveilleux.



Ibbiddi ifa namaa kenna.

...

Le feu donne de la lumière.



Ibbidda, ilaali.

...

Regardez, le feu !